

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIAMARS 24 OCTOBER 2023

CITY INSPECTOR, HUNTO CU D.O.W. Y POLIS A "RUIM OP DE BOEL" DEN PARTI DI ORANJESTAD



Despues di un aña sumamente exitoso,

GOBIERNO Y FUTURA TA ANUNCIA CONTINUACION DI E PROYECTO EDUTECH FUND



DAMA CU PROBLEMA; A KIBRA PALO DI LUZ CU SU NISSAN MARCH



NA MOKO UN CACHO RIBA CAYA A HINCA CHOFER DEN GASTO PA DRECHA 2 AUTO Y LAGE HERIDA!



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Despues di un aña sumamente exitoso,

GOBIERNO Y FUTURA TA ANUNCIA CONTINUACION DI E PROYECTO EDUTECH FUND





Dialuna mainta, hunto cu Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende e conferencia di prensa di FUTURA na unda cu a anuncia e continuacion di e proyecto EduTech Fund. Despues di un aña sumamente exitoso caminda 12 scol rond di Aruba a gana pa nan proyecto piloto di innovacion, Gobierno di Aruba a dicidi pa sigui cu e proyecto aki pa un aña mas. Den total, den e prome aña di EduTech, Afl. 415,000 a wordo inverti den e 12 proyectonan aki haciendo esaki hopi exitoso pa e 12 scolnan rond di Aruba cu a gana.

Prome Minister, a bishita diferente scol pa conoce e trabounan di innovacion cu cada scol a haci y ta hacienda. E mandatario principal di nos a pais a expresa di a keda hopi impresiona cu loke e scolnan a haci pa gana e pa nan proyecto di innovacion. Gran mayoria di e scolnan ya caba tawata tin otro proyecto di innovacion cu nan a cuminsa cu ne riba nan propio iniciativa y forsa. Y e premionan di EduTech a yuda pa bay na e siguiente nivel di nan proyecto.

“Mi tin admiracion y respet enormemente grandi pa tur esnan cu ta traha den enseñansa cu ta yuda nos educa nos muchanan. Y p’esey mes, a traves di mi ministerio di innovacion, nos kier asisti caminda cu por cu proyectonan di EduTech”, Prome Minister a expresa.

EduTech Fund ta un iniciativa importante pa stimula innovacion, tecnologia, y interactividad den scolnan di Aruba. Via EduTech Fund, scolnan di Aruba por aplica pa haya ‘grants’, subsidio, pa proyectonan piloto di innovacion cu a wordo traha door di nan mesun maestronan of studiantenan. Alabes, na e manera cu e proyecto ta diseña, eta stimula tambe un pensamento innovativo den e maestro/maestranan y studiantenan cu ta diseña e proyectonan aki.

Innovacion den educacion ta crucial pa nos pais su desaroyo y prosperidad. E mundo ta cambia rapidamente, y nos mester sigui den mesun paso cu e desaroyonan tecnologico. Nos studiantenan mester ta prepara pa e mundo di futuro, caminda tecnologia ta hunga un rol critico den tur aspecto di bida. Pa logra esaki, nos mester inverti den tecnologia y innovacion den nos sistema di educacion y prepara nos hobennan cu tur herment posibel pa nan por ta exitoso den futuro. EduTech Fund ta duna e posibilidad pa scolnan, maestronan, y studiante experimenta cu tecnologia y desaroya solucionnan innovativo pa mehora nos educacion.

A ricibi como 50 aplicacion den e prome aña di EduTech. Esaki ta un ehempel di e potencial grandi, y necesidad cu nos tin na Aruba pa crea un ambiente innovativo na scol.



Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante **25 oktober 2023** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **Sero Patrishi 5, Begane grond.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

A HASI DETENCION DI BOTO SOSPECHOSO CU 16 INDOCUMENTADO

Awe den transcurso di madruga un boto sospechoso nabegando direccion di Sero Colorado,
Aruba a ser detecta. Mesora a dirigi un Metal Shark pa intercepta e boto. Despues di intercepta

e boto e agentenan di Wardacosta a haya abordo 16 persona, di cual 15 hende homber di Venezuela y 1 hende muhe procedente di Colombia. E boto a wordo treci na e pier na Savaneta

caminda e personanan a ser entrega na Guarda nos Costa. E capitan y su ayudante a ser entrega na Cuerpo Policial di Aruba, cu lo sigi cu e investigacion.
==



NA MOKO UN CACHO RIBA CAYA A HINCA CHOFER DEN GASTO PA DRECHA 2 AUTO Y LAGE HERIDA!



Dialuna madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Moko, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Nissan March bayendo zuid a nota un cacho a core cruza su dilanti y a bay brake diripiente pero e chauffeur su tras den un Daihatsu Zotye cu no a spera e brake diripiente a purba di brake pero a bay dal tras di e March y dal e cacho mata tambe. Door di e brake diripiente e chauffeur di e Zotye kende ta un persona di edad a dal su pecho fuertemente na e stuurwiel y tabata keha di dolor.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.



SPECIALISTA DI PROGRAMA DI COMMUNICACION Y INFORMACION (C&I) DI OFICINA REGIONAL DI UNESCO-KINGSTON DI BISHITA NA ARUBA

- Riba un mision oficial fin di september ultimo, Paul Hector kende ta coordina e programa di C&I di UNESCO, a bishita Comision Nacional di UNESCO-Aruba. Sr. Hector a topa cu sra. Xiomara Maduro, Minister di Finansa y Cultura, kende alabes ta presidente di UNESCO-Aruba. Otro minister cu a combersa cune tabata sr. Geoffrey Wever, kende ta encarga cu Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel. E reunionnan a duna oportunidad pa discuti riba eventual cooperacion entre UNESCO-Kingston y e diferente instancianan na Aruba cu ta traha riba tereno di comunicacion y informacion.

Den futuro por explora e areanan pa extende y reforsa e infrastuctura di Aruba riba nivel academico, sociedad civil, media, tecnologia digital y di hubentud.

E bishita di Sr. Hector na Aruba a coincidi cu Dia Internacional di UNESCO pa Acceso Universal na Informacion. Di e forma aki sr. Hector por a participa na algun celebracion organisa na Aruba. International Day for Universal Access to Information (IDUAI) di UNESCO, ta tuma luga anualmente riba 28 di september.

E dia aki ta yuda contribui na conscientisacion di e importancia di acceso na informacion como un derecho humano fundamental. E celebracion ta crucial pa empodera esnan cu ta traha riba nivel di comunicacion y informacion y pa logra un desaroyo duradero di un pais.

Sr. Hector a participa como orador durante e lansamento di e website http://coleccion.aw 'Coleccion Aruba' ta un archivo digital cu ta contene mas di 80,000 records crea y administra pa Biblioteca Nacional di Aruba den colaboracion cu varios partners institucional na Aruba.

Preparacion pa e Siman di Media y Alfabetisacion di Informacion Global cu UNESCO ta celebra di 24 te cu 31 di october cada aña, tabata otro punto importante riba agenda di Sr. Hector. Durante e siman di Global Media and Information Literacy (MIL) Week 2023, UNESCO-Aruba y partnernan a pone atencion na algun actividad nacional. MIL-Week ta pa conscientisa publico riba e habilidad y uzo responsabel di informacion y media. Esaki ta inclui pensamento critico, alfabetisacion digital y conocemento etico ora di evalua y crea acceso na informacion.

Durante su bishita, Sr. Hector tabata acompaña pa miembronan di UNESCO-Aruba, incluyendo sra. Marushka Tromp, Secretario Generaal, sra. Birgit Kreykenbohm, Specialista di Programma pa Comunicacion y Informacion, y sr. Peter Scholing, miembro y Presidente di Comite di Memoria di Mundo di UNESCO y Latinoamerica y Caribe (MoWLAC).



Pa informacion adicional tocante e topiconan menciona den e articulo aki, por bishita e siguiente recursonan online:

· UNESCO Regional Office for the Caribbean - https://www.unesco.org/en/fieldoffice/kingston

International Day for Universal Access to Information - https://www.unesco.org/en/days/universal-access-information · Media and Information Literacy - https://www.unesco.org/en/media-information-literacy

Colleccion Aruba - http://coleccion.aw

PARLAMENTARIO DARLAINE GUEDEZ-ERASMUS (MEP) TA FELICITA MINISTERIO DI HUSTICIA Y ASUNTONAN SOCIAL CU APERTURA DI LOKET PLAN DI MAYOR

"Ta hopi importante pa den e bida di e mucha, tata y mama ta presente"

Aruba 23 di October 2023: Dialuna atardi tabata tin e 'soft opening' di e loket di Plan di Mayor na Centro di Hoben y Famia na Sabana Blanco y den cuadro di e evento aki, Parlamentario di Fraccion di MEP, Darlaine Guedez-Erasmus a expresa cu esaki ta un dia importante ya cu e loket lo haya su lugar cu su profesionalnan.

E Parlamentario a sigui bisa cu pa algun tempo caba e preparacionnan ta andando hunto cu e Ley di Plan di Mayor. Plan di Mayor ta encera un ley caminda despues di un separacion, mama y tata tin cu bini hunto pa asina traha un plan, cu nan yiu central, pa wak con nan ta bay sigui cu e cuido y educacion di nan yiu.
+
Pa cu esaki ta haci palabracionnan grandi te cu cosnan chikito cu tin di haber cu e bienestar di e mucha of hoben, a indica."Como Parlamentario mi ta haya e plan aki hopi importante pasobra den nos comunidad lamentablemente hopi pareha ta separa y hopi biaha nos ta mira cu nan no sa con pa sigui, con pa tuma e responsabilidad", Guedez-Erasmus a expresa.
E ta haya e proyecto aki asina importante cu mester sigui cu su avancenan. E ta elogia e profesionalnan, cu ta rond di 70 profesional cu a yuda pa haci e proyecto aki un realidad. Den e loket, e profesionalnan awor por coordina con tur cos ta bay. Banda di esaki, Universidad di Utrecht na Hulanda lo duna un ayudo na e grupo meta pa saca e miho di e proyecto aki y keda haci evaluacion.

"Mi kier gradici Michella Steenwoorde-Lacle pa su tremendo dedicacion pasobra desde un inicio cu el duna idea y a traha hunto cu e otro profesionalnan pa logra esaki", a bisa. E ta admira su perseverancia den esaki y cu awo por mira cu e loket Plan di Mayor ta bira un realidad.



Na Parlamento e ley tey. E ta cla pa trata, fecha exacto no tin ainda, pero ta pendiente pa esaki tuma luga. Ta hopi importante pa den e bida di e mucha, tata y mama ta presente y ni kico cu pasa e mucha mester keda central y esey ta e punto di atencion, Parlamentario Guedez-Erasmus a duna di conoce durante e rueda di prensa di Fraccion di MEP, dialuna mainta.

DAMA CU PROBLEMA; A KIBRA PALO DI LUZ CU SU NISSAN MARCH



Moko - Diadomingo anochi polis a bay poco pura crusada di Moko cu ta bay pa Jaburibari.
Eynan un Nissan March color shinishi a dal contra un palo di luz.

Debi na e impacto fuerte e palo di luz a kibra, y testigonan a pensa cu e chauffeur lo ta herida.

Pero, na yegada di polis esnan cu a mira locual a sosode a splicanan cu un dama na stuur a bandona e sitio, den un otro auto.

A resulta, cu e dama aki aparentemente "henter" dia lo tawata un problema pa polis debi cu e tawata tin problema cu un hende homber. Parse te hasta comete destruccion.

Tata di e dama a presenta na e sitio y lo tawata splica un ke otro di locual ta pasando cu su yiu.
Polis a bay adres tambe na Jaburibari unda e muhe ta biba.

Caminda a wordo cera, mirando cu e palo di luz tawata colga. Elmar y takelwagen a yega pa move e auto y Elmar traha ariba e palo di luz.





MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA E DI DOS EDICION DI PROLINE BASEBALL ARUBA'S DRAFT NIGHT

E torneo di Winter League 2023 ta inicia dia 5 di november proximo

Diahuebs anochi, na Renaissance Convention Center a tuma luga e di dos edicion di e Proline Baseball Aruba's Draft Night. Na e prome salida di e Proline Winter league 2022 un total di cuater (4) ekipo y alrededor di cien (100) hungado a participa. E ceremonia di apertura tabata uno interactivo, unda cu Minister Endy Croes a hiba palabra na e ocasion special aki. E vision ta pa crea oportunidad y plataforma pa brinda oportunidad pa nos hobennan por wordo mira y scout pa e coachnan internacional. Ta di vital importancia pa e studiante atleta combina nan estudio y practica deporte. Minister Endy Croes a enfatisa cu ainda e por corda aña pasa ora cu el a reuni cu Sr. Kevin James. Durante e reunion Sr. James a presenta e idea aki y Minister Endy Croes a indica cu momento cu bo haya un plan nobo, bo mester asimil'e prome, pero Sr. James tabata asina positivo cu di biaha a compromete pa yuda den e campeonato aki.

Minister Endy Croes a expresa cu awe bo ta mira e fruto di e simia cu a planta. Den aña 2024 Proline a tuma un paso grandi unda a extende cu dos (2) categoria mas. Ademas di e Proline, awo tin Prospect League pa e hobennan entre edad di 13 pa 16 aña cu e meta pa brinda e hobennan aki e oportuninad pa haya un scol afo y kisas hasta haya un organisacion internacional cu por firma pa nan. Nos ta orguyoso cu tin un proyecto y/of programa asina. Tambe, a agrega e categoria: Proline Classico pa e hungadonan di 40+. E grupo aki di hungadonan ta esnan cu a haci nos baseball grandi y ainda ta activo. Proline kier brinda nan e oportunidad di briya.

E aña aki tin alrededor di tres cien (300) hungado den tres (3) diferente categoria. E torneo ta dedica na e rumannan Thiel esta; Sr. Johny, Sr. Feliz, Sr. Mariano, Sr. Wilfrido, Sr. Arie y Sr. Emiliano Thiel, kendenan den nan carera di baseball semper nan a resalta den diferente posicion cu nan a hunga. Por a presencia cu nan kerida mama Sra. Chaba Thiel tambe tabata presente na e ocasion special aki. Minister Endy Croes ta gradici Gobierno di Aruba, Lotto pa Deporte y tur stakeholder cu a yuda y a aporta pa asina den colaboracion nos por logra e bunita proyecto aki. Pa conclui, Minister Endy Croes ta gradici Sr. Kevin James y e ekipo di Proline Baseball Aruba pa e invitacion. Alabes, ta desea e hungadonan hopi exito den e torneo di Winter League 2023 cu ta inicia dia 5 di november proximo. Cu e deseo, disciplina, dedicacion y determacion ta logra! Hopi exito!

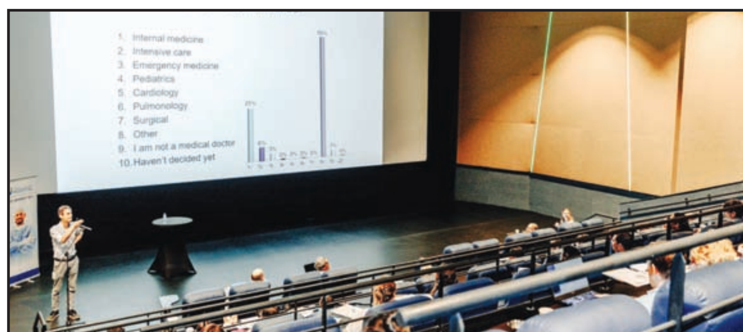


Dos programa diferente completamente adapta ne specialista y dokter di cas

PROME BIAHA HOH TA ORGANISA CURSO INTENSO TOCANTE MANEHO DI ANTIOBIOTICA







Hospital ta sigui traha duro y enfoca pa expande conocemento di dunadonan di cuido di Hospital mes pero tambe di Aruba y region. Recientemente a tuma luga un curso super intenso di un duracion di dos y tres dia largo organisa pa HOH Academy conhuntamente cu e comishon di Antibiotica Stewardship di HOH. Pa e curso aki a desaroya dos diferente programa, esta uno completamente enfoca riba e 'eerste lijn', esta dokter di cas, dentista, fisioterapista etc. y e di dos programa enfoca riba 'tweede lijn' esta pa e specialistanan. E 'kick-off' di e curso aki a tuma luga den e sala VIP di Gloria movies unda a habri e mainta cu un sorpresa bunita di sr. Jacco Vroegop, director di HOH pa dr. Jaclyn de Kort unda a gradici'e pa su perseverancia y inspiracion pa ta e motor cu a inicia y sigui pusha pa e lucha contra AntiMicrobial Resistance(AMR) na Aruba y HOH.

UN BON RESULTADO

E meta di e curso tabata pa tanto e dunadonan di cuido topa y asina mira unda por traha hunto y fortalece otro pa e bon di e pashent. Tambe e curso tabatin como meta pa duna hopi informacion y alabes papia di casonan practico pa asina nan eherce durante nan funcion. Lenie Denteneer, Manager di HOH Academy ta sumamente contento cu e resultado di e prome curso riba e tereno di maneho di antibiotica y ta di pensamento cu e profesionalnan cu a asisti e curso ta un paso mas dilanti pa loke ta trata antibiotica.



Denteneer a expresa cu "nan tabata en busca di un curso cu lo por involucra e 'eerste lijn' como tambe e 'tweede lijn' y ey nan a cay riba e uzo y maneho di antibiotica. Esaki sigur ta algo hopi importante pa loke ta e uzo corecto pero tambe pa e parti di resistencia. HOH Academy a tuma contacto cu e Antibiotic Stewardship Commission di HOH y asina e bala cuminsa lora y a logra yega na e tremendo curso aki."

ORADOR FOR DI DIFERENTE PAIS

Anna Posner, Clinical Teacher i.o. di HOH Academy a comenta cu "varios profesional a bin for di Hulanda pa comparti nan conocemento na e curso aki, pero tambe a conta cu varios profesional local di e Antibiotic Stewardship Commission." E tabata importante mira y tende for di varios dokter cu diferente specialisacion procedente for di diferente pais p'asina mira cua ta e antibiotica corecto pa e diferente infeccionnan y virus. Sin duda, e interaccion cu e dokternan tabata loke a resalta y haci e curso mas interesante pa tur esnan cu a atende. Posner a expresa cu tur hende tabata masha entusiasma y nan a sinti cu despues di e curso nan por a bay y hinca e conocemento adkiri den practica.

CONOCEMENTO TA IMPORTANTE

A conta cu presencia di cursistanan for di Aruba, Hulanda, Boneiro, Surnam y Corsou. Posner a comenta cu e tabata interesante pa mira con e dokternan ta atende cu cierto problema di salud y e motibo dicon nan ta scoge pa un cierto antibiotica. E informacion aki ta importante pasobra por ripara cu den cierto comunidad nan ta 'build up' un resistencia y pa logra esey ta scoge pa un antibiotica en bes di e otro. Pues e escohencia di uzo di antibiotica corecto pe pashent ta hopi importante.

SOSTEN TA IMPORTANTE PA EXITO

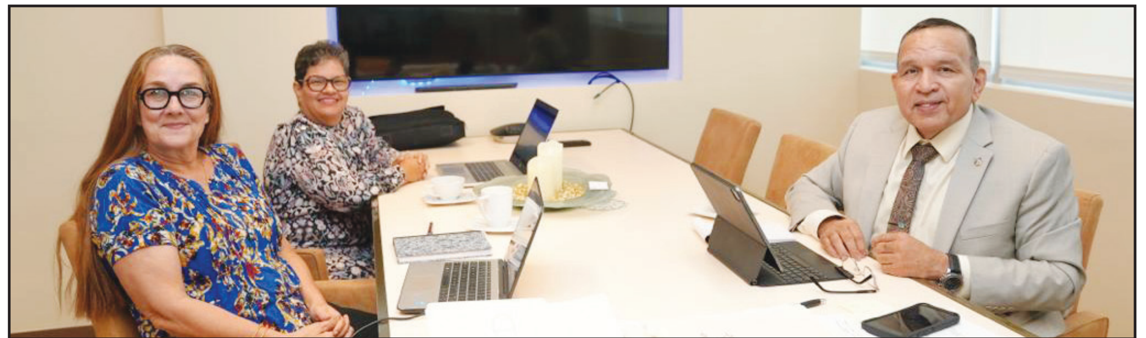
Pa finalisa Denteneer di HOH Academy, a expresa cu pa logra exito bo mester di un team y e curso aki el a traha hopi bon y di cerca cu e Antibiotic Stewardship Commission cu a hinca gran parti di e programa den otro y alabes pa a garantisa pa e curso ta adapta pa e cuido aki na Aruba, pero tambe a traha bon cu e Departamento di Comunicacion pa e parti di mercadeo y danki na Hunta di Directiva di HOH cu for di comienso a sostene e idea di e curso y a yuda pa e tabata un exito rotondo. Por ultimo danki na cada participante cu a kere den e curso aki y e tema di maneho di antibiotica mirando cu ta prome biaha cu ta organisa esaki na Aruba.

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DEA PA TRATA DIFERENTE TOPICO DI INTERES RELACIONA CU ENSEÑANSA

Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu Sra. Anne Marie Proveyer directora di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) y Sra. Gina Ras-de Kort, kende ta coordinado di Seccion di Guia di DEA. Durante e reunion a dialoga riba diferente punto di interes di enseñansa.

A dialoga tocante "Vierlandenoverleg" cu lo tuma luga e aña aki den e luna di november na Hulanda. Durante e luna di september, e represesentantenan di Hulanda hunto cu Departamento di Enseñansa di Aruba, Curaçao y Sint Maarten a reuni pa riba nivel di ambtenaar prepara e puntonan di agenda pa e reunion cu lo tuma luga entre e cuater Ministernan di Enseñansa di Reino Hulandes na november. Ademas di esaki, a dialoga riba e maneho integral di idioma nobo. Manera ta conoci, dia 31 di maart 2023 Tijdelijke Werkorganisatie (TWO) a aproba e maneho di idioma nobo. Durante e reunion a profundisa riba e implementacion di e parti integral di maneho di idioma, cual ta alfabetisacion.

Pues, a trata tur locual mester prepara pa implementa esaki aña escolar 2024-2025 den e prome aña di scol basico na Aruba. Den transcurso di october cu ta reuni cu tur schoolbestuur, lo duna un splicacion amplio di e proceso y prepara e maestronan. Ta trahando duro riba tur aspecto pa implementacion di alfabetisacion di Papiamento pa aña 2024. Un bon reunion na bienestar di enseñansa en general.



Minister Glenbert Croes:

APERTURA DI ENSEÑANSA PA EMPLEO LO TA NA NOVEMBER VENIDERO

"Mi ta contento cu mi ta poniendo, cu e apertura di un EPE completamente nobo, un fundeshi di existencia pa largo termino"





ORANJESTAD - Minister di Labor Glenbert Croes, encarga cu Enseñansa Pa Empleo (EPE), a anuncia cu e apertura oficial di EPE, lo ta November venidero. E luga a wordo completamente renoba. Nan a ricibi computernan nobo y a crea un logo completamente nobo cu ta representa e EPE nobo.
Minister Croes a remarca cu e ta sumamente agradeci na e apoyo grandi cu EPE a bin ta ricibiendo di e stakeholdersnan, specialmente di AHATA y p'esey como Minister encarga, e ta uni su mes na EPE pa gradici AHATA, pa tur e materialnan, cu nan a pone na disponibilidad di EPE pa e cursonan bartender.

Mirando e desaroyo economico di pais Aruba y e crecemento grandi den turismo, e ta importante pa nos ciudadanonan local tin e posibilidad di prepara nan mes efectivamente pa subi e mercado laboral. "Mi ta contento cu nos ta poniendo, cu e apertura di un EPE completamente nobo, un fundeshi di existencia pa largo termino" e mandatario a expresa.

Tambe, Minister Croes a informa, cu mirando tur e apoyo y sosten cu EPE Oranjestad ta hayando di e stakeholdersnan, Gobierno di Aruba ta compromete su mes pa habri un EPE na San Nicolas. Esaki lo duna e ciudadanonan di San Nicolas e oportunidad pa tambe por sigui cursonan cu lo haci e distancia pa nos mercado laboral mas cortico. Tin hopi proyecto andando actualmente na San Nicolas, y pone un EPE cu cursonan disponibel pa e ciudadanonan di pariba, lo ta sumamente beneficioso.

"Mi kier gradici, e team completo di EPE, lidera pa Sabine De Groot, pa nan esfuerso, empeño y compromiso den duna EPE su derecho di existencia. Di mi banda, mi kier sigura boso, cu den mi, boso tin un minister cu ta kere y ta sostene EPE completamente" Minister Croes a expresa.



Un dia fructifero colma cu hopi gracia y bendicion di Dios

”Pasobra Spirito Santo lo siña boso na e momento ey kico boso mester bisa” Lucas 12,12
Señor ta spierta nos fe y speransa den djE y ta bisa cu nos tin cu aparece dilanti ehercito celestial pa nos wordo scrudiña. Confesa publicamente, cu palabra, y accionnan y henter nos bida, na fabor di Hesus. Awendia e confesion ta mas necesario y urgente paso e hendenan no kier scucha e bos di Dios ni sigui Su caminda. Nos no ta confesa nos fe pa e recompensa cu ta toca e fielnan.
Nos testimonio ta necesario y urgente pa e bida di mundo, y Dios mes ta pidi nos.
Dios no ta contento cu e fe interior pero ta pidi e fe di pafo y publico.
Asina nos ta sinti un confiansa y amor mas grandi. Nos ta wordo sostene pa e forsa y garantia di Spirito Santo cu ta activo den nos y ta defende nos.
E reconocemento di Hesucristo dilanti di Su angelnan ta importante paso asina nos lo wak E cara a cara, biba cu nE yena cu Su luz. Si nos no reconoce Hesus e ora ey tin sufrimento y nos lo muri, nos no lo wak e luz.
Oracion: Señor nos ta suplica Bo pa duna nos e gracia pa nos no cay den tentacion y keda sin confesa cu Hesus ta nos Salbador. Laga nos ta fuerte paso Bo Spirito Santo ta cu nos.
Amen.



8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

Lider di Fracccion di AVP, mr. Mike Eman:

50% DI PUEBLO SUFRIENDO DEN POBRESA ANTO TA PAPIA DI SURPLUS!



"6 anja largo a chica pueblo systematicamente. A destrosa poder di compra, costo pa haci comercio ta kibrando companianan mediano y chiquito y Gabinete Wever Croes ta riba un racha pa ruina tur e basenan di cuido colectivo. Cu austeridad den AZV pueblo tin cu paga awor pa hopi remedi. Cu cortamento di subsidio di enseñanza a bin introduccion di schoolgeldnan barbaro. Cu chicamento di companianan di utilidad WEB y Elmar pueblo y comercio a haya nan ta paga prijsnan di awa y coriente inpagabel. Cu aumentonan di impuestonan manera mas cu redoblacion di BBO di 3% pa 7%, ariba dje introduccion di 7% BBO na frontera, aumento di grondbelasting y cortamento di descuentonan a destrosa mas di 25% di poder di compra di pueblo. Cu negligencia total pa adapta salario, pensioen y bijstand e horcan socio economico aki di Gabinete Wever Croes a pone 50% di nos pueblo den pobresa y comercio cu gastonan mensual cu ta kibra negoshi. Y e hendenan aki tin e pudor pa gaba riba e dolor y heridanan aki cu tin "surplus". E hendenan aki no tin gevoel ni tampoco cuero di cara, no por bisa otro, e lider di oposicion mr. Mike Eman a recacciona riba e "show parade" rond di presupuesto 2024.

UN ABUSO BRUTAL 50.000 CIUDADANO SUFRIENDO BAO DI BESTAANSMINIMUM

Den publicacion di Augustus 2023 di CBS un tabel a keda presenta cu ta mustra cu e deficit di un persona cu salario minimo (Afl. 1893) den comparacion cu e bestaansminimum pa un persona (Afl. 2544) ta crea un defict mensual di 661 florin. Segun e cifranan di SVB e deficit aki a practicamente redobla den e 6 anjanan di Gabinete Wever Croes y ta comproba cu medidanan di Gabinete Wever Croes a empobrece nos pueblo severamente.

Segun e cifranan di salario por mira cu 25.765 persona tin un salario bao di 3000 florin. Miles no por sobrebibi si nan no traha dos trabao.

Riba esaki ta bin 22.101 pensionado. Esnan cu tin un pensioen di pareha so (Afl. 1948) y nan bestaansminimum pa dos persona segun SVB ta Afl. 3831 ta biba cu un defict di minimalmente 1883 florin pa luna. Anto Gabinete Wever Croes ta gaba cu lo duna un aumento di Afl 45,== na 2024.

Esnan cu ta biba riba un bijstand so cu ta 4000 famia cu un entrada minimal di Afl. 450 te cu maximo di salario minimo Afl. 1948 ta biba continuamente den deficit di entre Afl. 2100 pa Afl. 3000 pa luna. Gabinete Wever Croes ta hincando mas cu 50% di Aruba den un pobresa angustioso y sofocante, esaki cu apoyo di e coalicion minoritario MEP/RAIZ.

INSTITUTO PA MIRA REALIDAD: SOCIAAL CULTUREEL PLANBUREAU

E rapport di Caft riba presupuesto 2024 ta prueba pa nos cu banda di CAFT Aruba mester un insituto cu no ta wak presupuesto so pero e realidad di e pueblo tambe. Pasobra si un gobierno ta busca "prentje" y "stempel" ruinando e cartera di pueblo y comercio mester tin analysis e estudionan cu ta mustra esaki tambe.

Costo di bida halto, perdida di poder di compra, cost of doing business aumentando, inversionnan priva reduciendo, diferencianan preocupante den reparticion di entrada, pobresa y fragmentacion di famia, Aruba den un deterioro fysico y social, tur ta retonan grandi cu Aruba ta enfrentando. "Den un tempo cu retonan complica ta keda influencia nos desaroyo e nececidad pa guia confiabel y conocemento ta bira di esencial importancia. E solucionnan mester ta basa riba estudionan scientifico amplio y profundo. Nos no por traha cu un solo set di cifra isola for di un cantidad di otro realidad y factornan social economico den comunidad. Nos mester un "dashboard" completo di informacion pa por fiha maneho y tuma decision", e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a expresa. Pesey e lider di oposicion mr. Mike Eman ta insisti cu hunto cu gobierno di Hulanda mester yega na institui un Sociaal Cultureel Planbureau Aruba cu ta haci e realidadnan socio economico aki tambe visible.

City Inspector, hunto cu D.O.W. y polis a "ruim op de boel" den parti di Oranjestad





Dialuna mainta City Inspector hunto cu D.O.W. a ruim op algun sitio den Oranjestad, City Inspector a supervisa e trabao, D.O. W. a ehecuta, mientras polis a vigila e trabaonan wordo haci na entre otro e Kiosko chikito na Plaza Daniel Leo unda e conosido Mexzy

Lont tin su rommel y ela bin pikinan for di eynan hibanan na e plenchi dilanti Pinoccio pero eynan un otro patruya cu un ploeg di City Inspector cu D.O.W. tambe tabata ruim op. For di eynan ela cana bay pabao cu su pertenencianan pa un otro sitio unda ainda polis lo mester haya sa. Manera nan ta bisa na hulandes "opgeruimd staat netjes."

Destruccion cometi na negoshi riba L.G. Smith blvd



Dialuna madruga a drenta informe di un caso di destruccion na un negoshi na L.G. Smith blvd. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda un desconosido a pasa manda un baranca riba e vitrina di un negoshi pa kibra esaki pero como cu ta glas special esaki no a kibra. E camaranan di seguridad si a capta e culpable y lo revisa esaki pa logra haya esun responsable di e destruccion aki.



MIGUEL MANSUR (ACCION21):

MEP, RAIZ Y AVP A SCOGE PA PAGA 365 MIYON MAS

Si tin un cos cu a bira claro despues cu Minister di Finansas, sra. Xiomara Maduro, a firma e leenovereenkomst ta cu nos mester di cambio urgentemente. Gobierno y un mayoria den parlamento (MEP, RAIZ y AVP) a opta pa un interes di 6,9% riba e 915,5 miyon cu Aruba a fia fe Hulanda durante pandemia. E diferencia entre e interes cu Aruba a acepta y e interes preferencial cu Hulanda a ofrece si acepta e RAft ta mas cu 365 miyon florin. Esey ta traduci na AFL 9.407,28 adicional cu cada hogar lo mester paga pa cubri e interes mas halto cu gobierno y mayoria den parlamento a scoge.

Pakiko? Paso tin algun politico na Aruba cu kier play grandi, nan kier pretende cu parlamento ta eherce debido supervision financiero riba gobierno. Na 2022 mayoria den parlamento (MEP y RAIZ) a pasa presupuesto 2022 contra conseho di CAft y den violacion di e LAft pero awor nan kier argumenta cu CAft y LAft ta funciona. Presupuesto 2024 ta viola e protocol Aruba-Hulanda cu ta exigi un bahada nominal den gastonan di personal. Apesar di evidencia recien y historico cu mayoria den parlamento NO por eherce control financiero debido, MEP, RAIZ y AVP kier insisti cu si.

E resultado pa pueblo di nan negacion di realidad lo costa pueblo di Aruba un 365 miyon florin mas. Gobierno a lansa campaña di desinformacion cu Hulanda kier tuma over. Sin corda cu Corsou y Sint Maarten tin Rft desde 2010 y bo no ta tende ningun hende ta grita cu Den Haag ta goberna nos isla rumannan. Staatssecretaris tabata hopi claro, e normanan y supervision finaniero mester ta den un rijkswet dus kiko gobierno kier logra cu un proposicion hibrido ta desconoci.

MinPres a indica cu si no por logra un miho interes cu Hulanda lo busca refinanciamento riba mercado internacional y local. Esey no lo ta na menos cu 6,25% cu ainda ta 302 miyon florin mas caro cu acepta e rijkswet. Fuera di esey nos no ta mira ningun movecion di parti gobierno pa reduci gasto, na 2024 gobierno kier hisa gasto pa 75 miyon florin, si nos inclui e gastonan di interes mas halto sin e RAft nan lo ta hisando gasto pa casi 110 miyon florin compara cu 2023.

Ta na unda nos ta bay ora nos mesun gobernantenan ta grita tur dia cu no tin placa (pa adulto mayor, enseñasa, infrastructura, medio ambiente, salubridad etc.) pero hunto cu nan 11 marionetanan den parlamento ta dispuesto di tira 365 miyon florin afor na interes mas halto. Esey mientras nan ta hisa nan mesun gastonan pa 75 miyon florin despues di azota pueblo cu dos medida. Pa colmo ta gasta fondonan publico (lesa placa di pueblo) pa malinforma pueblo cu p.e. 5,1% no tabata disponibel manera MinFIC a haci ultimo.

Na 2024 Aruba su gastonan di interes lo ta rond di 313 miyon y si nos añadi pagonan riba proyectonan PPP di 80-100 miyon, Land Aruba lo ta pagando mas cu 400 miyon florin na servicio di su obligacionnan financiero. E culpa



berdadero cu nos a yega te aki ta parlamento mester carga cune paso ta nan ta aproba presupuesto. Luga di reconoce nan deficiencia, awe un mayoria den parlamento kier grita cu e rijkswet ta mina nan autoridad, tin evidencia cu nan a sirbi anto? Mundo riba su cabes.

"Nobody makes a greater mistake than he who does nothing because he could do only a little." Edmund Burke

Polis na civil den su ora liber a wak muhe coriendo burachi a par'e blokea e pa e no sigi core

Dialuna merdia a drenta informe di cu un colega di polis den su ora liber a nota un situacion unda un muhe conosi como alcoholico pa core auto burachi den Dominicanessenstraat y a pasa e dama (haal in) y blokea e pa e no por sigi y a yama un patruya. Na yegada di e patruya a constata cu aki ta trata di un muhe conosi cu no ta biba mucho leu for di eynan y a pidi e vehciulo di transporte pa bah'e na su cas eybanda cerca. Polis a haci esaki pa e muhe su mesun seguridad y di otronan.



Playa Film Festival cu diferente presentacionnan gratis pa publico







E festival di cine local di Playa lo tuma luga e aña aki for di tres pa cinco di november. Riba e prome anochi na Ateliers '89, e festival ta habri cu un seleccion di peliculanan cortico cu ta 'Stick is Life' di Miquel Galofre for di Trinidad & Tobago, 'The Aftermath' di LaChelle Joy Hunt for di USA, 'La Dama Blanca' di Guus de Sain for di Curacao, 'At a Glance' di Ruud Stijn for di Hulanda, 'Un Dia' di Nathan M. Legger for di Aruba, 'The Challengers' di Rhonda Chan Soo for di Trinidad & Tobago y 'Salted' di Aishah Graviel for di Curacao. Na final di e presentacion di e peliculanan lo tene combersacionnan cu e cineastanan presente.

Riba e segundo dia di e festival, cuater di november lo tin diferente peliculanan largo y cortico. Atardi lo tin presentacion gratis di e pelicula 'Good Guys with a Gun' di John Mossman for di USA. E pelicula largo 'The Founder Effect' di Justin MacGregor for di Canada tambe lo pasa riba diasabra atardi cu entrada gratis. E diasabra anochi lo presenta e documentarionan cortico escolar produci pa Mon Plaisir College, Schakel College, YNZ Montessori High School y Colegio San Augustin. Lo sigui cu e documentario 'It is not Past-08 12 1982' di Ida Does for di Hulanda. E presentacionnan aki lo tuma luga na Ateliers '89.

Mientras cu na Ateliers '89 tin presentacionnan di documentario, na Wolff & Co. Studio situa na Royal Plaza Mall na e ultimo piso lo tin presentacionnan gratis di e pelicula largo 'Everybody wants to be loved' di Katharina Woll for di Alemania cu subtitulo na Ingles. Despues lo sigui cu un presentacion special di e documentario 'One Pint at a time' di Aaron Hose for di USA.

Diadomingo merdia y atardi na Ateliers '89 lo tin ripiticionnan di diferente peliculanan cu accesso pa publico completamente gratis. E anochi di e festival lo cera cu un ceremonia di premio cu lo tuma luga na Wolff & Co. Studio situa na Royal Plaza Mall, entrada lo ta completamente gratis. E aña aki e premio pa miho pelicula cortico y largo lo wordo duna door di un jurado. Ademas lo tin dos premio nobo cu ta reconoce e miho actuacion y e talento emergente. Riba e anochi aki lo duna reconocemento na Ludmila 'Luty' Martinez pa su 40 aña di contribucion na teatro y cine.

E proyecto di Playa Film Festival ta un iniciativa di fundacion CINEARUBA pa stimula y promove un cultura di cine local. E proyecto aki no lo por ta posibel sin e sosten di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, Cede Aruba, Aruba Tourism Authority, VNO, Aruba Airport Authority N.V. AUA, Aruba Bank y Setar N.V. Localidadnan di presentacion ta posibel danki na Ateliers '89 y Wolff & Co. Studio.

Pa e orarionan di e peliculanan y mas informacion por bishita e pagina web di e festival: www. playafilmfestival.com. Juan Francisco Pardo coordinador di e festival di cine ta invita comunidad pa bin disfruta di diferente generonan di peliculanan cu diferente topiconan.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAMARS 24 DI OCTOBER 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO BREVE
DEN MARDUGA Y MAYAN: VARIABLEMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
HORCAN TAMMY TABATA SITUA NA MAS O MENOS 420 KM NOORD DI ANGUILLA Y TA MOVE NOORD CU 11 KM/ORA.
E BIENTONAN MAXIMO DI 130 KM/ORA.
TAMMY NO TA UN MENASA PA REGION LOCAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 TE 10 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 26 / 0.1 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.7 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA
TE POSIBLEMENTE BASTA FUERTE DEN RAFAGA.
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 33 / 27

Minister Endy Croes:

PROME LUSTRO DI CAMPAÑA DI CONCURSO DI PINTAMENTO PA CONSCIETISACION DI LEY DI CACHO

Dia 19 di october a tuma luga entregamento di premio di e Concurso di Pintamento cu topico Cacho den Cura na Bestuurkantoor











ORANJESTAD: Dia 19 di october 2023, nos a ricibi e ganadonan di e Concurso di Pintamento 2023 titula Cacho den Cura na Bestuurkantoor. Minister President Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, Minister di Finansas y Cultura Xiomara Maduro, hefe di Cuerpo Policial Sr. Ramon Arnhem y demas invitadonan tabata presente den e ocasion aki. Durante e atardi ameno aki, a entrega e 30 ganadonan un ceritificado y obsekio. Sra. Irene Croes, a indica cu desde aña 2019 cu a bin ta haciendo e concurso aki a haya rond di 400 pintura y aña aki e cantidad a aumenta drasticamente cu un total di 1222 pintura di cacho di scol basico solamente. Na aña 2019, Minister President Evelyn Wever-Croes a bin cu a iniciativa aki pa atende e problematica di cacho riba caya. E aña aki Minister di Enseñansa Endy Croes y Minister di Husticia Rocco Tjon ta carga e proyecto aki. Minister President a indica cu e concurso ta basa riba e ley di cacho. "Cacho mester ta den cura y no riba caya. Un ley cu ta preveni pa cacho bira molester pa nos comunidad, pero tambe cu ta obliga e persona cu tin un cacho na e cuido minimo cu e responsabilidad aki ta trece cu ne", Minister President Evelyn Wever-Croes a expresa. Minister Endy Croes ta trahando duro pa e proyecto aki drenta curiculo di scol, unda cu e alumnonan por siña di derecho y debernan cu tin pa cacho y Minister Rocco Tjon ta percura pa Cuerpo Policial keda controla cu e comunidad ta cumpliendo cu e ley di cacho debidamente. Na aña 2019, veterinario Sra. Irene Croes a cuminsa traha riba e Plan Nacional y entrega esaki na Vice Presidente Ursell Arends na aña 2021 y desde e tempo aki Minister Ursell Arends ta trahando riba e Plan Nacional pa atende cu problematica di cacho riba caya.

Finalmente, Minister di Enseñansa Endy Croes ta felicita tur e ganadonan pa nan bunita trabou y ta gradici tur mayor, maestro, scol cu a contribui y motiva e alumnonan pa participa den e concurso aki. Alabes, e mandatario di Enseñansa ta gradici tur stakeholder y e team cu a organisa e evento aki pa di cinco (5) aña consecutivo cu e meta di educa e comunidad di nos ley di cacho y conscientisa henter e Pueblo di Aruba con pa cuida nos cachonan debidamente.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi Pa Pastor Marcel Balootje.

E GRAN BENEFICIO DI PORDON



Si nos confesa nos picanan,E ta fiel y hustu pa pordona nos , nos picanan y limpia nos di tur inhusticia.(1 Juan 1;9)

Si nos bisa cu nos no tin pica, nos ta gaña nos mes, y e berdad no ta den nos.(1Juan 1:8).

Y ki ora cu boso ta para ta haci oracion, pordona si boso tin algo contra un hende, pa boso Tata cu ta den cielo tambe pordona boso, boso trangreshonan (picanan). Ma si boso no pordona, boso Tata cu den cielo tampoco lo no pordona boso trangreshonan.(Marco 11:25-26).

Pasobra si boso pordona hende nan transgreshonnan , boso Tata celestial tambe lo pordona boso. Ma si boso no pordona hende, boso Tata tampoco lo no pordona boso trangreshonnan.

Nos bida ta na peliger tur dia, tur momento ,no solamente riba caya den trafico, of haciendo un trabao peligroso, pero hasta den nos soño, si morto mester presenta y nos curason ta carga cu rabia, orguyo, arogancia y falta di pordon, nos no ta drenta cielo, pasobra nos no ta pordona, y esun cu no ta pordona Dios no ta pordone, y e lo bay fierno.
Pasobra no ta existi ningun lugar caminda bo ta bay pa un tempo y despues drenta cielo.

Hesus a siña nos cu tin un cielo y tin un fierno, cielo ta caminda hende lo topa cu Dios, y lo tin goso y alabansa, y hasta lo bo reconoce bo sernan keri cu a bay bo dilanti.

Pero fierno ta e lugar di lamento pa semper, yora, grita, gruna,pasobra lo tin un candela eterno pa esnan cu ta eyden,

Awor hopi hende te ainda no kier realisa, cu e asunto di pordon aki ta un gran berdad, y cu esun cu no ta pordona, ta e lo sali perhudica den gran forma, pasobra nos no tin lugar pa tene hende na curason, asina cu bo ta cana cu hende riba bo curason, bo comunicacion cu Dios lo ta kibra, pasobra Dios ta wardando riba bo pa bo pordona.

Ningun hende no sa ki dia Cristo Hesus lo bini, ni tampoco ningun hende sa ki dia nan lo muri, pesey ta masha importante pa no hunga sabi riba un cos cu bo no tin control riba dje.

Tur decision cu nos tuma awor aki pa arepenti, pordona, y entrega nos bida na Cristo no ta decision religioso, pero un decision pa salbacion,y bida eterna.Pasobra ora nos muri nada mas no por wordo ahusta den nos bida.No laga ningun hende gaña boso.(Lucas 16:19-31).

Bendiciona ta esun, kende su transgreshon ta pordona, kende su pica ta tapa! Bendiciona ta e hende, kende su inikidad, Señor no ta tuma na cuenta, y den kende su spirito no tin engaño! (Salmo 32:1-2).

Ma Dios ta demostra Su mes amor pa cu nos den esaki, cu tempo nos tabata pecado ainda, Cristo a muri pa nos. (Romanonan 5:8).

Esun cu ta sconde su picanan lo no prospera,ma esun cu confesa, y laga nan lo haña misericordia.(Proverbionan 28:13).

Boso soporta otro y pordona otro, si un di boso tin un keho contra otro, mescos cu Señor a pordona boso, asina boso tambe mester haci.(Colosensenan 3:13).

Aspira pa tin pas cu tur hende, y santificacion, sin cual ningun hende lo no mira Señor.(Hebreonan 12:14).

Buska Señor, mientras cu E por wordo haña, yam'E mientras cu E ta serca.Laga e malbado bandona su caminda, y e hende husto su pensamentonan, y lage bolbe serca Señor y E lo tin compasion cune, y serca nos Dios, pasobra E lo pordona abundantemente.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Maestranan no a laga tata cu nunca nan a topa na school busca su yiu sin cu e mama a autorisa ni avisa kleuterschool



Dialuna merdia a drenta informe di cu un homber cu ningun di e maestronan na e school conose a bin busca su yiu na e kleuterschool na Madiki, mesora a avisa poolis y nan a presenta den un frega di wowo. Na yegada di e patruya e maestranan a bisa polis cu nunca nan a yega di mira e homber ey na e school y e costumber ta e mama ta busk'e pero como cu awe e mama no por a manda e tata. Como cu e mama no a avisa ni polis kier a laga e tata bay cu su mesun yiu. Polis mester a manda un otro patruya bay na trabao di e mama pa asina autorisa pa e tata pasa busk'e. Unabes cu e situacion aki a keda aclarea e tata por a bay cas cu suyiu.